

We Reflect Our- selves

Código de Ética
de Clariant

**We
Reflect
Our-
selves**

**ew
Relfe
-r-
sevləs**

En Clariant, sabemos que nuestras decisiones y acciones tienen un impacto. Mostramos respeto por otras personas, nuestro medio ambiente y las comunidades que nos rodean. Lo reflejamos en nuestro comportamiento para asegurarnos que lo que hacemos se realice del modo correcto.

Mensaje del Chairman

Estimados colegas:

Nuestra meta es ser una compañía líder en la industria de químicos especializados. Lo logramos creando valor por encima del promedio para todas nuestras partes interesadas: clientes, empleados, accionistas y las comunidades en las cuales operamos.

En Clariant, sabemos que nuestras decisiones y acciones tienen un impacto sobre el medioambiente y sobre las personas que nos rodean. Nuestro comportamiento refleja quiénes somos y lo que representamos. En un entorno de cambio continuo, es especialmente importante que tengamos sólidos principios rectores. Nuestros seis valores, nuestra marca y este Código de Ética forman parte de nuestra identidad —todo lo que nos hace como Clariant fuertes y únicos.

Nuestro Código de Ética establece nuestro compromiso inflexible con la ética y la integridad en el modo en que nos comportamos y hacemos negocios. Cada uno de nosotros, en la Junta Directiva, en el Comité Ejecutivo, en gerencia y en todas las unidades de la organización, debe comprender y vivir de acuerdo con los valores y principios que rigen nuestro trabajo diario. Seguimos las reglas, nos adherimos a las normas éticas más estrictas y cumplimos lo que prometemos. ¿Pero qué pasa con las zonas grises? ¿Qué hacemos cuando una situación no está contemplada en nuestro Código de Ética y no hay una respuesta directa? Debemos reconocer que existen situaciones en las que necesitamos tomar decisiones mientras enfrentamos dilemas éticos o nos falta una guía.

Este Código de Ética es una brújula que nos ayudará a todos a trabajar con transparencia e integridad. Si bien no contiene todas las respuestas, sí brinda herramientas para permitirles tomar las decisiones correctas. La comprobación del “Sí” a la integridad es una herramienta que les animo a utilizar en estas situaciones de dilema, a usar su buen juicio, a hacer preguntas y a pedir consejo si lo necesitan. Todos nos enfrentamos a dilemas éticos en algún momento y hacer lo correcto es a veces lo más difícil. Y ustedes no siempre sabrán la respuesta, lo cual está bien. Pero recuerden hablar cuando necesiten apoyo o cuando observen algo que no les parezca correcto.

Clariant está comprometida plenamente a garantizar que cualquier persona que de buena fe presente una inquietud o señale un incumplimiento real o potencial, sea escuchada, reciba apoyo y respeto, y no haya represalias contra ella. Leer el Código de Ética no solo nos dará a cada uno de nosotros información clave, también es un acto de autoreflexión. Lo debemos ver como una oportunidad de reflexionar acerca del modo en que hacemos negocios hoy y el modo en que pretendemos hacerlos en el futuro. No podemos crear y escribir una regla para cada situación potencial, pero lo que sí podemos hacer es capacitarles para que utilicen nuestro Código de Ética como brújula moral. Pidan ayuda si algo no les queda claro, porque un lugar de trabajo que da prioridad a los negocios éticos es un excelente lugar para trabajar.

Atentamente,

Günter von Au
Presidente de la Junta Directiva

04	Mensaje del Chairman	20	La integridad empieza por usted: idiga lo que piensa!
08	Cómo utilizar este Código de Ética	22	Protección frente a las represalias
10	Implementación	24	Nuestros principios rectores
12	Nuestros valores		
14	Integrity 'Yes'-Check		
16	Nuestra responsabilidad		

26

Nos Tratamos Mutuamente con Respeto

28	Trato de las personas
30	Acoso
34	Igualdad y no discriminación
38	Respeto de los derechos laborales

42

Cumplimos con los más Elevados Estándares Éticos y la Ley

44	Competencia justa
50	Fraude
54	Comercio con información privilegiada
58	Lavado de dinero
60	Disposiciones de embargo y control del comercio

64

Ponemos la Seguridad Primero y estamos Comprometidos con la Protección del Medio Ambiente

66	Medio ambiente
68	Salud y seguridad
72	Administración de productos

74

Estamos Comprometidos con la Lucha contra la Corrupción

76	Soborno y corrupción
82	Regalos y espectáculos
88	Actividades políticas

Tabla de Contenido

92

Nos Preocupamos por nuestra Comunidad y nos Comportamos como una Empresa Socialmente Responsable

94	Respetar los Derechos Humanos
96	Contribuciones Benéficas, Patrocinio y Actividades de Civismo Corporativo
100	Conflictos de Intereses

104

Manejamos la Información con Cuidado

106	Seguridad de la información
110	Privacidad de los datos
114	Libros y Registros Precisos

118

Comunicamos Responsablemente

120	Redes Sociales
126	Relaciones con los Medios y Relaciones con Inversionistas

130

Cuidamos Nuestros Recursos

132	Activos empresariales
134	Recursos electrónicos
136	Propiedad intelectual

Cómo usar este Código de Ética y a Quién se Aplica

Como parte de una compañía que opera en todo el mundo, estamos expuestos diariamente a entornos complejos y demandantes. En algún punto de nuestras carreras es probable que enfrentemos situaciones desafiantes que exigen decisiones difíciles en las que lo correcto no es lo obvio. De forma similar, podríamos enfrentar situaciones desafiantes donde es obvio qué es lo correcto, pero es difícil tomar la decisión. Debido a que este Código de Ética no puede cubrir cada situación posible en que nos podamos encontrar, es esencial buscar asesoramiento siempre que no estemos seguros de qué hacer.

El Código de Ética de Clariant es una brújula que puede ayudarlo a navegar por este proceso de toma de decisiones para quedarse en el camino correcto y actuar de acuerdo con los mejores intereses de usted y de la compañía.

El Código de Ética de Clariant forma parte integral de cualquier contrato de empleo o manual aplicable. Se investigarán y sancionarán con medidas disciplinarias las violaciones potenciales si son fundamentadas.

Si los estándares establecidos en este Código de Ética son más elevados que aquellos expresados en la ley local, los estándares establecidos en este Código de Ética prevalecerán. Sin embargo, en el caso imprevisto de que las leyes locales estén en conflicto con las normas establecidas en este Código, las leyes locales prevalecerán. En tales circunstancias, vale la pena buscar la guía de un gerente regional, director de país u otra autoridad correspondiente dentro de la organización.

Implementación y Aplicabilidad

La Junta Directiva obliga al Comité Ejecutivo y a la gerencia de todas las entidades de Clariant a adoptar las resoluciones apropiadas para implementar plenamente el Código de Ética de Clariant. Cada empleado de Clariant, gerente y miembro de la Junta Directiva tendrá acceso al Código de Ética. Cada uno de nosotros tiene la responsabilidad de cumplir con el Código de Ética y de indicar las inquietudes o informar de cualquier incumplimiento que se observe.

Tomaremos las inquietudes e informes muy seriamente y los revisaremos detenidamente. Los incumplimientos fundamentados de nuestro Código de Ética originarán medidas correctivas.

Nuestros Valores

Los Valores Corporativos de Clariant expresan las creencias centrales y comportamientos más importantes para Clariant. Guían nuestras acciones y nos mueven a todos en la misma dirección, enviando una señal clara a todos aquellos con un interés en nuestra empresa. Junto con el Código de Ética de Clariant, fundamentalmente definen y dan forma al modo en que hacemos negocios en Clariant.



Es sumamente importante que todos vivamos de acuerdo con estos Valores para permitir que Clariant ejecute su estrategia.

Integrity 'Yes'-Check

Se espera que todo empleado de Clariant use su buen juicio y considere sus decisiones detenidamente.

A veces, las decisiones no son claras. Cuando esté en duda, usar el "Integrity 'Yes'-Check" de Clariant le ayudará a evitar peligros y a reflexionar sobre cómo sus acciones pueden ser percibidas por otros. Si puede responder todas las preguntas a continuación con un 'Sí', usted sabe que está por hacer lo correcto.

1

¿Soy visto como alguien que actúa con honestidad?

3

¿Mi comportamiento coincide con los valores de Clariant y el Código de Ética?

5

¿Me sentiría cómodo si las noticias de mi conducta aparecieran en la primera plana de un periódico renombrado?

2

Si Clariant fuera mi propia compañía, ¿decidiría del mismo modo?

4

¿Estarían mi familia y amigos orgullosos de mis acciones?

Si usted no está seguro cuando responde al Clariant Integrity "Yes"-Check, lo correcto es detenerse y pedir asesoramiento.

Nuestra Responsabilidad

Proteger la reputación de Clariant y, con ello, asegurar nuestro éxito sostenible solamente funciona si todos contribuimos por igual. Por lo tanto, es responsabilidad de todos y cada uno de nosotros vivir de acuerdo con nuestro Código de Ética en todo momento.

Esto significa que, como empleados:

- leeremos y comprenderemos el Código de Ética de Clariant y haremos preguntas si hay algo que no esté claro;

- completaremos cualquier capacitación relacionada con el Código que se nos asigne dentro del plazo dado;
- cumpliremos con el Código de Ética e informaremos de cualquier inquietud o incumplimiento potencial; y
- solicitaremos asesoramiento si tenemos dudas o no estamos seguros acerca de una situación.

Además, la responsabilidad de aquellos que están en el nivel gerencial es más amplia. Se espera que los gerentes de Clariant:

- **demuestren el liderazgo ético viviendo abierta y transparentemente los valores y estándares de Clariant establecidos en este Código de Ética;**
- **hablen sin reservas cuando observen una conducta indebida - no miren al otro lado;**

- **sean activos siempre que estén en duda respecto a si una medida es lícita y busquen más información. Simplemente asumir que es el modo en que se hacen las cosas en un contexto cultural diferente no es una buena práctica;**
- **alienten a los miembros del equipo para que conozcan, comprendan y discutan habitualmente el Código de Ética y el comportamiento esperado;**

- **proporcionen a los miembros del equipo una plataforma para hablar sin reservas, escucharlos y hacer comentarios abiertamente;**
- **creen un entorno en el que los miembros del equipo se sientan cómodos presentando sus inquietudes y**
- **eleven los informes de los miembros del equipo tan pronto como sea posible; no los investiguen independientemente.**

La Integridad comienza con usted - ¡Hable sin reservas!

Clariant lo alienta a hablar sin reservas si observa cualquier comportamiento que considere que viola potencialmente nuestro Código de Ética. Es mejor hablar con su supervisor, su ejecutivo de compliance o alguien de los equipos de Recursos Humanos (RR. HH.), Legal o Seguridad, Salud y Medio Ambiente (Environment, Safety and Health Affairs, ESHA), según la situación y su comodidad para compartir sus inquietudes.

A veces, es difícil hablar con alguien personalmente y quizás no se siente cómodo hablando sin reservas porque tiene miedo de ser identificado. La Integrity Line de Clariant es un canal confidencial operado por un tercero independiente, a través del cual usted puede elevar su inquietud y, si prefiere, permanecer anónimo al hacerlo. El departamento de Compliance recibirá todos los informes e involucrará a otros departamentos o partes, según corresponda, para una revisión mayor y, si se requiere, investigación.

Todos los informes e inquietudes se toman seriamente y se tratarán con la mayor confidencialidad.

Usted puede acceder a la Línea de Integridad a través del sitio web: <https://integrityline.clariant.com> o la intranet.

Las preguntas o cualquier inquietud relacionada con este Código de Ética también se pueden enviar a uno de nuestros ejecutivos de compliance a través del correo electrónico - complianceofficer@clariant.com (no anónimo).

Protección contra Represalias

Es responsabilidad de quienes tienen nivel gerencial y superior asegurarse de que todo aquel que presenta una inquietud, o resalta un incumplimiento real o potencial, sea escuchado, reciba apoyo y respeto, y no haya represalias contra ellos. Nos reservamos el derecho a tomar medidas disciplinarias contra quien informe de sus propios incumplimientos del Código de Ética. No se tolerarán las represalias y estarán sujetas a medidas disciplinarias, así como las acusaciones abusivas deliberadas.

Nuestros Principios Rectores

- **Nos Tratamos Mutuamente con Respeto;**
- **Cumplimos con los más Elevados Estándares Éticos y la Ley;**
- **Ponemos la Seguridad Primero y estamos Comprometidos con la Protección del Medio Ambiente;**
- **Estamos Comprometidos en la Lucha contra la Corrupción;**
- **Nos Preocupamos por nuestra Comunidad y nos Comportamos como una Empresa con Responsabilidad Social;**
- **Manejamos la Información con Cuidado;**
- **Comunicamos Responsablemente;**
- **Cuidamos Nuestros Recursos.**

Nos Tratamos Mutuamente con Respeto

En Clariant, creemos firmemente que la confianza, la integridad, el aprecio y el respeto hacen a nuestra compañía y a todos sus empleados más fuertes. Buscamos crear un entorno de trabajo motivador y gratificante para todos nuestros empleados, ya que esto lleva a resultados más fuertes y sustentables. El respeto es parte de todo lo que hacemos y todas nuestras interacciones.

En esta sección:

-

Trato de las personas

-

Acoso

-

Igualdad y no discriminación

-

Respeto a los derechos laborales

Trato de las Personas

Respetar las formas es la base de toda colaboración exitosa. Todo empleado tiene derecho a condiciones de trabajo justas y a un trato respetuoso. En Clariant, mantenemos una cultura de apertura y respeto, que da a todos la flexibilidad, libertad y experiencias necesarias para tener éxito.

Por lo tanto, cada uno de nosotros tiene el deber de tratar a los colegas, los socios comerciales o a cualquier otra persona con las que trabajamos de manera respetuosa, abierta y con apreciación. Siempre tratamos a las personas como nos gustaría que nos traten a nosotros y de modo de mantener un alto nivel de integridad personal en lo que hacemos.

Respeto

El respeto significa apreciación mutua y no tener prejuicios hacia los colegas y toda persona con la que colaboramos en todos los niveles, jerarquías y ubicaciones geográficas.

Acoso

Clariant no tolera el acoso de ninguna clase. Tomaremos todas las medidas para prevenir la conducta de acoso.

Cada uno de nosotros es responsable de contribuir y promover un entorno de trabajo libre de acoso y discriminación. Intervenimos si presenciamos algún comportamiento que indique acoso.

Acoso

El acoso se puede describir como un comportamiento indeseable que crea un entorno de trabajo ofensivo, hostil, intimidante o no inclusivo. El acoso puede tener muchas formas, incluidos comentarios verbales, avances físicos, entretenimiento inapropiado o exhibiciones visuales, y puede venir de colegas, supervisores, proveedores, contratistas, clientes o cualquier otra persona que tenga un interés en nuestra compañía.

Usar o hacer circular materiales o lenguaje ofensivos, como calumnias, comentarios inapropiados o bromas a expensas de otra persona, menoscaba el respeto y no es apropiado para nuestro lugar de trabajo. El acoso puede ser de naturaleza sexual. Esto incluye comportamiento tal como avances sexuales no deseados, observaciones o bromas relacionadas con el sexo y ver y descargar pornografía u otro material inapropiado mientras se está en el trabajo o usando recursos de la compañía.

Bullying/Intimidación

El bullying o intimidación es otra forma de acoso y se define como un comportamiento hostil sistemático, sostenido o repetido – ya sea en persona o a través de correo electrónico, redes sociales y otras comunicaciones digitales – con la intención de humillar o excluir a un individuo.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Me cambié a otro departamento y los colegas de mi equipo nuevo hicieron comentarios inapropiados sobre mí. Siempre que van a comer juntos, no me invitan a ir con ellos. También me enteré de que todo el equipo participa en un chat de grupo en sus smartphones, del que no soy parte. Me sentí excluido y humillado. ¿Qué puedo hacer?

Respuesta:

Si la situación lo permite, y se siente cómodo al hacerlo, comparta sus observaciones con sus colegas directamente o con su supervisor. De forma alternativa, presente su inquietud a RR. HH. o a Compliance. Los colegas que también están al tanto de comportamientos inapropiados deben hablar sin reservas.

1

Ayuda para el aprendizaje

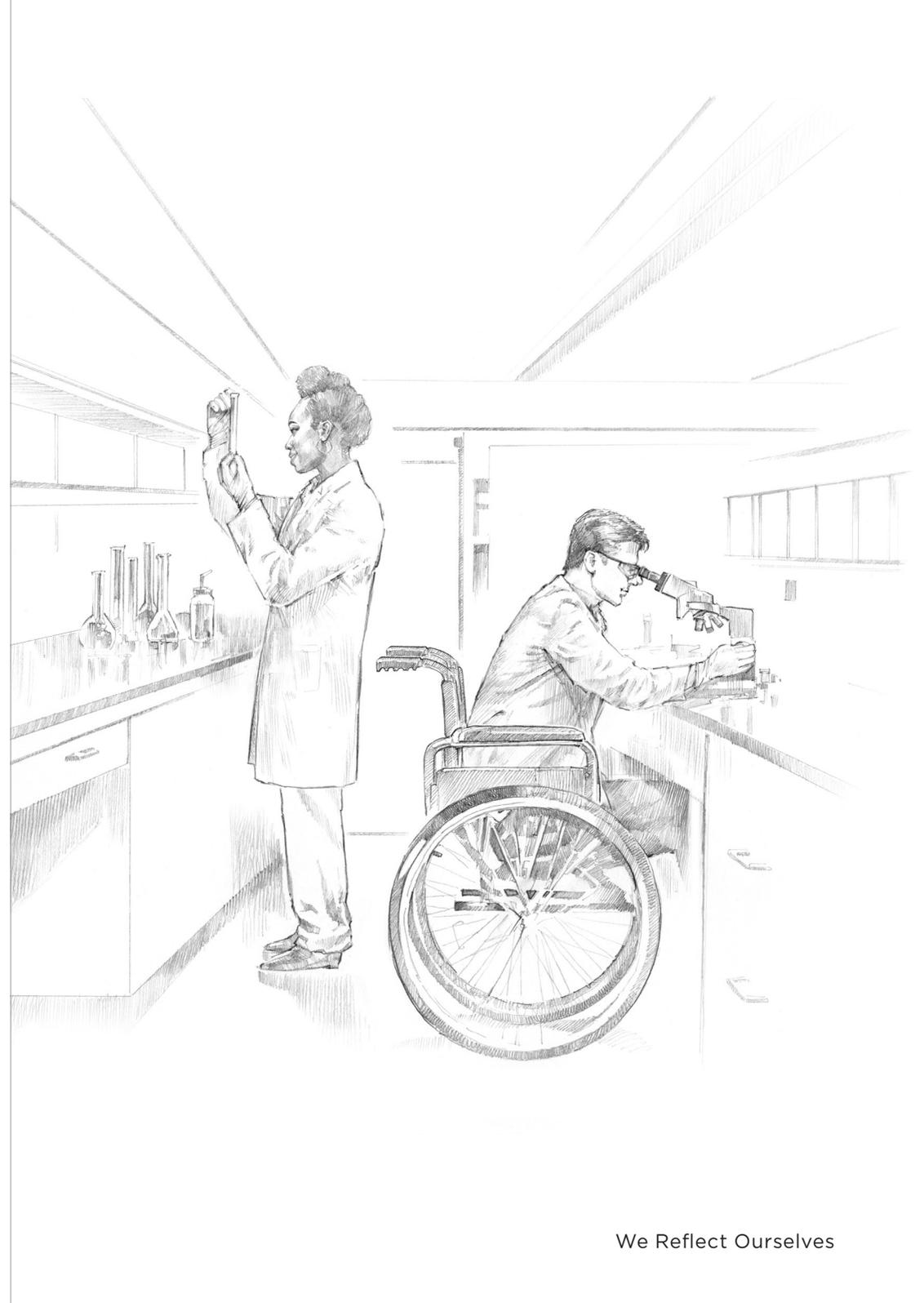
Pregunta:

Mi supervisor nuevo parece tener mal carácter. En momentos de estrés, mi supervisor me grita y me amenaza con el despido frente a otros. Tengo miedo de perder mi trabajo si informo de la situación. ¿Debo permanecer callado?

Respuesta:

No, usted debe hablar sin reservas acerca de la cuestión con alguien de RR. HH. o Compliance.

Igualdad y No Discriminación



Clariant está comprometida a garantizar un lugar de trabajo libre de discriminación y con igualdad de oportunidades. Promovemos un entorno inclusivo y diverso donde todos tengan oportunidades de aprender y capacitarse.

No toleraremos la discriminación en función de la raza, la etnia, la nacionalidad, la religión, el género o la identidad de género, la discapacidad, la edad, el estado civil, la orientación sexual o la membresía a un sindicato o partido político. En los procesos de contratación, compensación y promoción, todo empleado y postulante tiene el derecho a ser tratado exclusivamente con base en sus habilidades, capacidades, desempeño y potencial personal.

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Me postulé a un puesto en otro equipo, pero me enteré que se ofreció a otra persona que parece menos calificada que yo. Pienso que la razón fue que el gerente contratante sabía acerca de mi discapacidad. ¿Qué debo hacer?

Respuesta:

En Clariant, las decisiones de contratación se basan en criterios objetivos. Si usted sospecha que fue tratado injustamente, trate de aclarar con el gerente contratante las razones que llevaron a la decisión de contratación. Si usted no recibe una respuesta razonable, hable sin reservas y presente su inquietud a RR. HH.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

He estado en la compañía por muchos años y las calificaciones anuales de mi desempeño siempre han sido plenamente satisfactorias. Tengo un supervisor nuevo desde el final del año pasado que ahora ha calificado mi desempeño con un “necesita mejorar” sin argumentos basados en hechos. ¿Debo objetarlo?

Respuesta:

En Clariant, el proceso de revisión del desempeño se basa en hechos y retroalimentación constructiva. Todos los empleados tienen derecho a una revisión justa del desempeño. Debe hablar con su supervisor para aclarar o presentar su inquietud a RR. HH. en caso de criterios de calificación inapropiados.

Respetando los Derechos Laborales

Clariant se esfuerza en todas sus operaciones y actividades para cumplir con las leyes, regulaciones y estándares éticos en todo momento; en particular, Clariant reconoce los principios concernientes a los derechos fundamentales de trabajo estipulados por la Organización Internacional del Trabajo (OIT):

- libertad de asociación y el derecho a negociación colectiva;
- no al trabajo forzoso;
- no al trabajo infantil;
- no a la discriminación.

Trabajar para Clariant es una cuestión de elección. Condenamos cualquier forma de trabajo forzoso, trabajo infantil y tráfico de seres humanos, y trabajamos proactivamente en contra de esto.

Usamos todos los procesos disponibles para garantizar que se verifiquen las edades y que se cumplan los requisitos legales relacionados con la edad para trabajar.

→ **Consulte también**

Respetar los Derechos Humanos

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Leí en las noticias que se sabe que un contratista, con quien mi colega está considerando trabajar en un proyecto, utiliza trabajo infantil. No participo del proyecto. ¿Debo decir algo?

Respuesta:

Sí. Comparta sus observaciones con su colega y, si insisten en trabajar con este proveedor, hable sin reservas. Elegir a un socio que tenga un historial de trabajo infantil es inaceptable y se debe evitar. Cuando existe un historial de trabajo infantil y el socio comercial alega que ha cesado, debemos verificar que éste sea realmente el caso.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Un colega quiere armar un consejo laboral. Su supervisor lo amenaza con el despido si lo hacen. ¿Puede hacerlo?

Respuesta:

Clariant reconoce la libertad de asociación de acuerdo con los cuatro principios básicos de la Organización Internacional del Trabajo. En tal caso, no corresponde una medida preventiva contra su colega.

3

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Estoy en un viaje de negocios en un mercado emergente visitando una fábrica de uno de nuestros proveedores clave en el área. Algunos de los trabajadores parecen ser bastante jóvenes y me parece que ellos podrían estar por debajo de la edad legal. ¿Qué debo hacer?

Respuesta:

Trate de aclarar sus inquietudes con el gerente de la fábrica directamente. Si les garantizan que todos los trabajadores cumplen con los requisitos de edad, asegúrese de obtener esta confirmación por escrito. En cualquier caso, aborde sus inquietudes internamente planteándolas a su supervisor, RR. HH. y a Compliance.

Cumplimos con los más Elevados Estándares Éticos y la Ley

Las leyes protegen los derechos fundamentales y son una guía para los estándares mínimos de comportamiento esperado en la sociedad. Como una compañía que opera en todo el mundo, Clariant se asegurará de funcionar de acuerdo con los estándares más elevados de ética e integridad para ganar la confianza de todos nuestros accionistas, para construir nuestra reputación y para atender a un buen negocio sustentable. Las consecuencias del incumplimiento incluyen altas multas y, en algunos casos, prisión para las personas involucradas, así como un grave daño a la reputación.

Cumplimos con todas las leyes y regulaciones, nuestro Código de Ética, las políticas y pautas internas, así como todos los códigos de la industria química correspondientes que Clariant está obligada a seguir.

En esta sección:

- Competencia justa
- Fraude
- Abuso de información privilegiada
- Lavado de dinero
- Disposiciones sobre Embargos y Control Comercial

Competencia Justa

Clariant cree en la competencia justa y libre y trata justamente a sus clientes y proveedores. Buscamos una ventaja competitiva a través del desempeño y la excelencia de nuestros productos y no a través de prácticas comerciales poco éticas o ilícitas.

Las leyes de competencia justa y antimonopolio están diseñadas para alentar la competencia, asegurando que los consumidores se beneficien de una amplia variedad de opciones de productos y soluciones innovadoras. Garantizan que nuestro trabajo y las innovaciones impulsadas por los clientes se vean recompensadas a través del éxito de nuestros productos y servicios.



En Clariant, cumplimos estrictamente con estas leyes. Esto significa que no compartimos información comercial con ningún tercero si, como resultado, puede limitar la competencia. Por lo tanto, nosotros solo intercambiamos información con un propósito comercial legítimo y no compartimos información sensible en términos de competencia. Determinamos nuestras estrategias comerciales, políticas, conducta comercial y, en particular, la fijación de nuestros precios, independientemente. No nos ponemos de acuerdo con la competencia, directamente o a través de terceros, en estos temas. Además, no debatimos, acordamos ni asignamos clientes, territorios ni mercados de productos con nuestros competidores.

A pesar de que los productos y servicios de Clariant podrían ofrecer opciones de primera calidad para nuestros clientes, nunca abusaremos de nuestra fortaleza en el mercado o de una posición dominante en el mercado participando en tratos injustos.

Si tenemos dudas o no estamos seguros de si un tercero en particular es un competidor, o si surgen -o pudieran surgir- cualquiera de las situaciones mencionadas anteriormente, nos comunicamos con el departamento Legal.

Competidor

Cualquier compañía (o persona) que esté activa en el mismo mercado del producto correspondiente es un competidor. Una compañía (o persona) activa en similares mercados o en otras áreas geográficas en el mismo mercado o en un mercado similar también puede considerarse un competidor. Tenga en cuenta que un distribuidor que vende nuestros productos es un competidor al menos en el nivel de distribución. Un proveedor que adquiere los mismos productos que Clariant adquiere es un competidor en la cadena de suministro.

Información sensible en términos de competencia

Como norma principal, la información que no sea de dominio público, que es confidencial o que puede influir en el comportamiento estratégico de un (potencial) competidor, es sensible en términos de competencia. Esto incluye información

- (i) que podría influir en la conducta competitiva futura de la otra parte,
- (ii) sobre su negocio o estrategia que usted no quiere que sepa un competidor, o
- (iii) que un cliente o proveedor no desearía compartir con un tercero.

→ Consulte también

Seguridad de la Información

Abuso de Información Privilegiada

Relaciones con los Medios y Relaciones con Inversionistas

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Trabajo en ventas y recibo un informe mensual detallado de nuestro equipo de adquisiciones, que incluye los datos de los proveedores sobre precios y tendencias de precios de varios materiales en bruto y químicos. Algunos de esos proveedores también son competidores de Clariant en la venta al mercado, para determinados productos mencionados en el informe. No estoy seguro de si debería recibir tal información y me pregunto de dónde vienen los datos. ¿Debo preguntar?

Respuesta:

Al estar en ventas puede recibir datos generales de adquisiciones sobre materiales en bruto y químicos, pero no debe recibir datos individuales de proveedores sobre los productos que Clariant también vende. Todos los datos y la información que Clariant usa siempre debe venir de una fuente legítima y no de contactos ilegales. Clariant puede comprar a competidores, pero la información que se intercambie debe estar limitada al mínimo absoluto necesario. Además, esta información de compras que tiene procurement no debe pasarse a ventas. En caso de duda, siempre debe aclarar la fuente de los datos y si no está seguro comuníquese con el departamento Legal para obtener guía. Todos tienen un deber y un derecho de hacer preguntas o pedir asesoramiento a Legal.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Estoy en una conferencia de la industria donde me encuentro con un ex colega. Me pregunta si me gustaría asistir a una cena junto a colegas de la industria para sostener algunos debates informales sobre el entorno difícil del mercado y potenciales medidas. Estoy presionado por alcanzar mis objetivos de ventas. ¿Debo participar de la cena y ver si puedo así mejorar la situación?

Respuesta:

No debe asistir a la cena. Siempre sea precavido respecto a los intercambios informales de información. No debe hablar sobre la conducta de su empresa con colegas de la industria. Es ilegal. Incluso aunque piense que nunca se descubrirá o que usted puede obtener perspectivas que podrían ayudarlo a lidiar con un entorno difícil del mercado o cumplir sus objetivos comerciales, tal comportamiento no es tolerado en Clariant y podría tener consecuencias dañinas para nuestra compañía y para usted.

Fraude

La integridad en nuestro comportamiento y en todo lo que hacemos es de suma importancia y debe ser respetada y tomada seriamente por nuestros socios comerciales. Cualquier información relacionada o acerca de Clariant que creemos o proporcionemos debe ser precisa y reflejar la verdad. No iniciamos ni somos parte de ninguna clase de actividad fraudulenta.

Por lo tanto, cada uno de nosotros se asegura de enviar información correcta y precisa a nuestros sistemas y de documentar los procesos y transacciones fielmente. A menos que lo requiera la ley o en cumplimiento de nuestros programas de retención de registros, no alteramos ni destruimos registros de transacciones. No manipulamos ni falsificamos los datos o resultados de las pruebas.

Esto ayuda a prevenir y detectar el fraude, y a asegurar la integridad en nuestro datos. Nos aseguramos de no estar involucrados en el encubrimiento del fraude. Reportamos sobre cualquier información, transacciones o actividad sospechosa de inmediato a Compliance o Legal.

En la mayoría de las jurisdicciones, el fraude constituye un delito y conlleva la responsabilidad personal de los individuos involucrados.

Fraude

El fraude involucra cualquier acción u omisión engañosa, deliberada que tenga por intención una ventaja financiera u otros beneficios. Esto incluye, a título enunciativo:

- falsificación;
- mentir o hacer trampa para obtener información a la que normalmente no tendría acceso;
- hurto de bienes de la compañía;
- dar información intencionalmente engañosa;
- falsificación de los registros de la compañía, como los registros de horas trabajadas o los extractos de gastos;
- manipular resultados de pruebas;
- la destrucción o el ocultamiento intencional de hechos que tengan por intención engañar a otros;
- anotar registros ficticios o engañosos;
- apropiación indebida de fondos u otros activos de la compañía;
- omitir actuar/aceptar cuando se tiene conocimiento de que ocurre un fraude;
- soborno.

→ **Consulte también**

Libros y Registros Precisos

Lavado de Dinero

Soborno y Corrupción

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Recién regresé de un viaje de negocios y cuando creaba mi informe de gastos, me di cuenta de que olvidé tomar un recibo del restaurante donde cené junto con mi equipo local. Apenas recuerdo qué comimos o bebimos. ¿Puedo enumerar la comida en una plantilla de Excel y usarla como recibo?

Respuesta:

No, los recibos improvisados no son una opción. Debe hablar con su supervisor y con Finanzas para aclarar cómo puede hacer para que se le devuelva lo que gastó.

Abuso de información privilegiada

En Clariant, nos aseguramos de que todos los accionistas, las partes interesadas y el público en general se informen simultáneamente acerca de toda información potencialmente relevante sobre el precio de las acciones relacionadas a nuestra compañía.

Por lo tanto, nunca debemos usar información confidencial de Clariant para obtener un beneficio personal. Nunca podemos comprar o vender acciones de una compañía mientras estamos en posesión de información privilegiada sobre la compañía.

No pasamos tal información a alguien más. Esto incluye - a título enunciativo - familiares y otros residentes del mismo hogar, colegas, amigos, periodistas, clientes, analistas financieros y asesores. En caso de duda consulte a Legal.

Información privilegiada

La información privilegiada es toda la información que no es conocida por el público y que podría afectar el precio de la acción y otros instrumentos financieros. Puede incluir la información confidencial sobre adquisiciones planeadas, desinversiones, alianzas estratégicas, resultados financieros, productos nuevos, desarrollo o estrategia de productos nuevos, cambios en la estructura de capital, contratos importantes o cambios en la gerencia.

→ Políticas

Política de Información Privilegiada

→ Consulte también

Libros y Registros Precisos
Seguridad de la Información
Privacidad de los Datos

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Justo encontré un archivo impreso cerca de la impresora que contiene información de previsiones acerca de las cifras de ventas próximas de Clariant. ¿Qué debo hacer con esto?

Respuesta:

Debe destruir el papel con la trituradora o desecharlo en una papelería de desechos confidenciales de inmediato. Este texto impreso contiene información confidencial sobre el precio de la acción y, por lo tanto, se debe tratar con la mayor confidencialidad. Hable con su supervisor acerca de esto para identificar la necesidad de comunicar las responsabilidades individuales en la protección de la información confidencial entre aquellos que tienen acceso a la impresora. No comparta el contenido del texto impreso con nadie y absténgase de operar con acciones de Clariant hasta que las cifras de ventas correspondientes se hayan hecho oficialmente públicas.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

En una reunión pública local, uno de los líderes menciona que Clariant está bajo una importante presión ya que sus resultados trimestrales no están yendo bien y cada uno de nosotros deberá esforzarse por mejorar la situación. Esto no me sonó bien y considero vender mis acciones de Clariant antes de que se publiquen los resultados trimestrales. ¿Está bien que lo haga?

Respuesta:

No, no está bien. Si usted posee información no pública e información (potencialmente) confidencial respecto al precio de las acciones, no puede usar tal conocimiento para obtener una ventaja personal en el mercado bursátil. Además, no puede pedirle a nadie más que opere en su nombre. El abuso de información privilegiada es un delito y puede originar multas elevadas y penas de prisión para los individuos que participen. Usted debe consultar al departamento Legal ya que los demás participantes en la reunión poseen información privilegiada, también.

Lavado de Dinero

Clariant está comprometida con la lucha internacional contra el lavado de dinero y la financiación del terrorismo.

Clariant cumple con todas las leyes respecto a la prohibición del lavado de dinero. Nunca nos permitimos involucrarnos ni toleramos acciones que pueden identificarse como lavado de dinero.

Lavado de Dinero

El lavado de dinero se refiere a la introducción del dinero originado por actividades delictivas a la economía normal, haciéndolo aparecer como si se hubiera obtenido legalmente. Esto requiere la vigilancia de nuestras interacciones. También se aplica a estar indirectamente involucrado a través del acto de un tercero.

→ Consulte también

Libros y Registros Precisos
Soborno y Corrupción
Fraude

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

He trabajado por un largo tiempo con un distribuidor externo y recientemente escuché algunos rumores acerca de que están involucrados en lavado de dinero. ¿Puedo continuar trabajando con ellos?

Respuesta:

Al conocer los rumores, comuníquese con Legal o Compliance para comprender mejor la situación y su responsabilidad potencial. Legal o Compliance le ayudarán a evaluar al tercero en detalle para obtener garantía de su integridad o comprobar los alegatos. Ignorar los rumores y continuar funcionando como es usual sería el comportamiento equivocado.

Disposiciones sobre Embargos y Control Comercial

Clariant tiene relaciones comerciales en todo el mundo y participa del comercio internacional de bienes y servicios a diario.

En todos los lugares en los que hacemos negocios, cumplimos con todas las leyes nacionales e internacionales de exportación, importación y cumplimiento comercial. Esto incluye restricciones y prohibiciones sobre la exportación, importación y comercio nacional de mercaderías.

Las restricciones dependen de la naturaleza de los bienes, el país de origen y el uso, la identidad del cliente o el proveedor de servicios externo o empleado involucrado en la operación. Además de aplicarse a bienes, se pueden aplicar restricciones similares a tecnologías y servicios, así como al capital y las transacciones de pago.

Cumplimos con las reglamentaciones de control de comercio aplicables cuando los bienes se compran, producen, venden o se transfieren por otro concepto, y cuando las tecnologías se transfieren o adquieren. También observamos las reglamentaciones respecto al manejo de productos de doble uso, la lucha contra el terrorismo y las armas químicas.

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Un distribuidor está interesado en uno de los productos de Clariant. Mayormente, este producto se entrega a Irán y, como estoy al tanto de que existen sanciones, le pregunto al distribuidor acerca de su cliente final. No consigo una respuesta clara. ¿Necesito obtener más aclaraciones o procedo con la venta?

Respuesta:

Cuando se manejan posibles entregas a países bajo sanción, siempre consulte a Compliance y a Aduanas y Comercio exterior para asegurarse de que continúa cumpliendo los requisitos. Esta cuestión se debe aclarar antes de que cualquier venta se realice.

Ponemos la Seguridad Primero y estamos Comprometidos con la Protección del Medio Ambiente

Conocemos la importancia de protegernos a nosotros y al medio ambiente. Como compañía y como individuos, ponemos la seguridad y el bienestar en el centro de todo lo que hacemos y nos comprometemos a reducir nuestro impacto en el medio ambiente.

En esta sección:

- Medio Ambiente
- Salud y Seguridad
- Administración de productos

Medio Ambiente

En Clariant, somos conscientes de nuestra responsabilidad de proteger el medio ambiente y estamos comprometidos a reducir nuestro impacto medioambiental.

Garantizamos el pleno cumplimiento de las leyes, las políticas y los lineamientos sobre medio ambiente y realizamos esfuerzos constantes para minimizar el riesgo y el impacto medioambiental, lo que incluye su efecto sobre la comunidad local.

Reducimos, volvemos a utilizar y reciclamos nuestros materiales para garantizar la eficiencia de los materiales y para minimizar la generación de desperdicios tanto como sea posible.

Tenemos en funcionamiento medidas de prevención necesarias y apropiadas de los peligros. Un sistema de gestión de emergencias es una operación para garantizar que nosotros respondamos rápida y adecuadamente si sucede un incidente.

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Recibo una llamada en la que se me informa de una prueba de emergencia que realiza el equipo de Gestión de Emergencias Global. Me piden que me reúna con el equipo de emergencias tan pronto como sea posible. Necesito cumplir hoy con una fecha límite, entonces, no tengo que asistir, ¿no es cierto?

Respuesta:

Las pruebas de emergencia se toman con seriedad. Es de suma importancia que todos estemos preparados si surge una emergencia real. Las emergencias pueden ser una grave amenaza para los empleados y Clariant y se deben tratar como una prioridad, incluso si eso significa que no se cumpla con algún plazo límite.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Vi a un colega mío desechar lo que parecía ser desecho químico de nuestro sitio de producción en el río cercano. Le pregunté si tenía permiso, y él lo confirma, diciendo que para este tipo de producto no hay problema. Todavía no estoy seguro si este desecho está permitido. ¿Me corresponde a mí aclarar más la situación?

Respuesta:

Si usted tiene una inquietud que no puede aclararse, debe hablar sin reservas. Clariant está comprometida a proteger el medio ambiente, entonces usted debe compartir sus observaciones con Seguridad, Salud y Medio Ambiente (ESHA) para asegurarse de que este desecho está de acuerdo con las regulaciones locales.

Salud y seguridad



Un entorno de trabajo saludable y seguro es una de las prioridades clave de Clariant y tomamos esta responsabilidad muy en serio. Clariant tiene un sistema de gestión de seguridad y salud en funcionamiento que cubre a todos en nuestros centros, tanto a los empleados de Clariant como a los contratistas y visitantes. También ayuda para prevenir accidentes al identificar sistemáticamente los riesgos y establecer las medidas correctivas.

Cada uno de nosotros debe estar al tanto de las reglas que se aplican dentro de nuestra área de responsabilidad; esto incluye asistir a capacitaciones sobre seguridad y emergencia que se lleven a cabo, según se requiera. Respetamos todos los requisitos reglamentarios para la salud y seguridad en el lugar de trabajo y minimizamos y gestionamos los riesgos relacionados. Además, consideramos detenidamente las necesidades especiales que pueden existir en la fuerza laboral, incluidas aquellas de los trabajadores más jóvenes y vulnerables.

En el caso de un incidente de salud y/o seguridad, lo informamos de inmediato al gerente de Seguridad, Salud y Medio Ambiente (ESHA) responsable para que se investigue en mayor detalle. Se implementan las medidas correctivas necesarias como una prioridad de acuerdo con los lineamientos de Seguridad, Salud y Medio Ambiente (ESHA) de Clariant.

Trabajadores jóvenes

Todos los trabajadores de menos de 18 años son considerados trabajadores jóvenes.

Personas vulnerables

Este grupo incluye a las mujeres embarazadas, los trabajadores temporarios fuera del alcance de la vigilancia médica de Clariant, los becarios, las madres que están amamantando y los empleados con determinadas afecciones de salud.

→ **Consulte también**

Respetar los Derechos Humanos

Debemos conocer las Reglas para salvar vidas de Clariant:

- **use protección para las caídas cuando esté trabajando a alturas superiores a 1,80 m o 6 pies y fuera de un área vigilada;**
- **siempre trabaje con un permiso de trabajo válido cuando se le requiera;**
- **use los procedimientos de “bloqueo/etiquetado” para protegerse del peligro;**
- **use el equipo de protección personal (Personal Protective Equipment, PPE) cuando sea necesario;**
- **no camine ni trabaje debajo de cargas suspendidas;**
- **no desactive equipo de seguridad importante sin autorización y sin tomar otras precauciones.**

Si presencia un incumplimiento de estas reglas, usted debe hablar de inmediato con su gerente de línea o con Seguridad, Salud y Medio Ambiente (ESHA).

Administración de productos

Proveer soluciones innovadoras, seguras y más sustentables es una de nuestras prioridades más importantes. Estamos comprometidos a promover el uso seguro y la gestión de los químicos en toda la cadena de valor. Como tal, Clariant es signataria de Responsible Care®, el compromiso de sustentabilidad de la industria química.

Cumplimos con los requisitos reglamentarios sobre los químicos y observamos los estándares y lineamientos sin concesiones. Esto garantiza los estándares de higiene más elevados y el control de calidad estricto en la investigación, el desarrollo y la producción de nuestros productos.

Por medio de la evaluación integral y la comunicación con el cliente sobre cómo gestionar con seguridad y usar nuestros químicos, aseguramos nuestro compromiso con la seguridad de los productos químicos. Además, apuntamos a minimizar coherentemente cualquier riesgo para el medio ambiente y la salud pública y garantizamos que se encuentren perspectivas de sustentabilidad claras e integradas en el desarrollo del producto, lo que permite un negocio sustentable y una cartera de productos basada en la sustentabilidad.

→ Consulte también

Propiedad Intelectual

Estamos Comprometidos con la Lucha contra la Corrupción

La corrupción tiene un impacto devastador en la sociedad y la economía, crea inequidades y causa inestabilidad financiera, deteriora la riqueza y retarda el desarrollo. En Clariant, no toleramos ninguna forma de corrupción y estamos comprometidos a tomar las medidas necesarias para prevenir el soborno en nuestras actividades comerciales.

En esta sección:

- **Soborno y Corrupción**
- **Regalos e Invitaciones**
- **Actividades Políticas**

Soborno y Corrupción

En Clariant, conducimos nuestra empresa con honestidad e integridad. No buscamos ventajas a través de medios inapropiados, injustos e ilegales, como el soborno.

Por lo tanto, reconocer y evitar el soborno y la corrupción son clave para proteger nuestra reputación.

Nunca sobornamos, ni tampoco aceptamos sobornos ni intentamos ganar ventajas inapropiadas de situaciones en las que estamos en una posición de autoridad. Como compañía, también se nos puede considerar responsables de las acciones de cualquier tercero que represente a Clariant. Por lo tanto, no importa si un soborno es pagado por nosotros directa o indirectamente por medio de un tercero y, por eso, no permitimos que otros sobornen en nuestro nombre.

Comprendemos la responsabilidad que Clariant tiene en este sentido y la tomamos muy seriamente. Hacemos todo lo que esté a nuestro alcance para prevenir el soborno o cualquier violación de las leyes y las regulaciones contra la corrupción de parte de terceros que realicen negocios en nuestro nombre. Esto

incluye la selección cuidadosa y diligente de nuestros socios comerciales poniendo en práctica procesos y controles apropiados y realizando la diligencia debida correspondiente.

En Clariant, no distinguimos entre el soborno público y privado - independientemente de que el soborno tome la forma de efectivo u otra cosa que sea o pueda ser percibida de valor, como un regalo, una oferta de empleo o cualquier otro favor.

Antes de ofrecer u aceptar algo de valor, nos aseguramos de que sea acorde con nuestras políticas y no cree un conflicto de intereses para nosotros.

Ya que no siempre es fácil reconocer el soborno y la corrupción, siempre buscamos la guía de Legal y Compliance en caso de dudas.

El soborno representa un delito y, en algunas jurisdicciones, las compañías y los individuos pueden ser responsables por igual de elevadas multas. Los individuos también pueden afrontar una pena de prisión.

Corrupción

El abuso de una posición de autoridad en el empleo o de confianza para ganar una ventaja inapropiada.

Soborno

Cualquier cosa de valor que se ofrece, promete, da, recompensa o provee con el fin de obtener una ventaja comercial, contractual, regulatoria o personal. El soborno público está dirigido a un funcionario público, empleado o persona en un puesto de autoridad pública, mientras que el soborno privado es una forma de corrupción que no necesariamente involucra a funcionarios o establecimientos públicos.

Funcionario público

Un funcionario público es:

- todo funcionario o empleado de un gobierno; o
- todo departamento, agencia u organismo del mismo; o
- de una organización internacional pública; o
- cualquier persona que actúe en un carácter oficial por o en nombre de cualquier gobierno, departamento, agencia u organismo, o para o en nombre de cualquier organización internacional pública.

Esto incluye las partes relacionadas, como los familiares, cónyuges, amigos cercanos y cualquier persona que comparta la vivienda con un funcionario público.

→ Consulte también

Libros y Registros Precisos
Contribuciones Benéficas, Patrocinio y Actividades de Civismo Corporativo
Conflictos de Intereses
Fraude
Lavado de Dinero

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

En el aeropuerto el proceso de inmigración se describe transparentemente, y el timbrado de la visa es gratuito. Sin embargo, se me pide que pague un pequeño arancel por el timbrado de la visa y todos pagan. ¿Debo pagar también?

Respuesta:

Un pago de facilitación (también denominado de “engrase” o “para acelerar”) es un pago pequeño hecho a un funcionario público con el fin de recibir un servicio que tiene derecho a recibir. Siempre que se le pide un pago extra que usted piense que puede ser un pago de facilitación, debe comunicarse con Compliance o Legal antes de pagarlo. Asegúrese de estar bien preparado y saber los requisitos cuando viaja a destinos que requieren una visa.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Me uní a la compañía hace poco y mientras me familiarizo con las prácticas locales, mi supervisor me dijo que le había ofrecido un trabajo a la sobrina de un funcionario público ya que ayudó a resolver una cuestión con un permiso local pendiente. No creo que sea correcto, pero tampoco quiero intervenir ya que todavía soy bastante nuevo en la compañía. ¿Hay algo que puedo hacer?

Respuesta:

El comportamiento del supervisor es ilegal y puede poner la reputación de nuestra compañía en riesgo. Debe hablar sin reservas de sus observaciones a un miembro de Compliance.

3

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Mientras estaba en un viaje de negocios, me paró un oficial de la policía local. Él alega que estaba manejando a alta velocidad, pero yo estaba muy seguro de que no era así. Dice que si le pago en efectivo, él me puede dejar ir y – con gestos amenazantes – me deja en claro que realmente no tengo opción. Tengo miedo de que me lastime si no le pago. ¿Qué debo hacer?

Respuesta:

En situaciones de emergencia que involucran una amenaza inminente a la salud, la seguridad o bienestar físico, se permiten los pagos. Informe el incidente de inmediato a su supervisor y a Compliance.

Regalos y Entretenimiento

Los regalos, el entretenimiento y otros obsequios son parte de muchas culturas y representan -hasta un determinado valor- prácticas comerciales comunes y símbolos de apreciación. Pero hay límites. Siempre debemos preservar nuestra imparcialidad en la conducta comercial.

Los regalos y las invitaciones siempre deben ser razonables en el valor y en relación con el negocio que se lleva a cabo. Dar regalos y entretenimiento tampoco debe suceder con frecuencia.



Los regalos y las invitaciones no deben tener la intención de influir inadecuadamente en un proceso de toma de decisiones independiente, crear un sentido de obligación o dañar los intereses de Clariant. Tales regalos e invitaciones están prohibidos.

Puede haber muchas situaciones en las que las políticas de Clariant nos prohíban aceptar un regalo, pero en las que los hábitos de la cultura local considerarían que rechazar el regalo es insultante. Si es lícito, podemos aceptar el regalo, pero debemos comunicar a quien lo obsequia que el regalo es recibido por Clariant y no para nuestro beneficio personal. Consulte de inmediato a un miembro de Compliance para decidir sobre el uso futuro del artículo.

Regalo

Bienes, servicios u otras muestras de apreciación dadas de manera transparente, como una demostración de amistad o respeto. Se dan explícitamente sin esperar alguna consideración o valor a cambio. Los regalos se usan para mejorar las relaciones o promover la marca de la compañía que lo da al incorporar el logotipo o mensaje en el artículo de promoción.

Entretenimiento

Incluye entretenimiento, comidas, recepciones, entradas a eventos de entretenimiento, sociales o deportivos, participación en eventos deportivos, como actividades que se dan o reciben para iniciar o desarrollar relaciones entre personas de comercio. Si quien regala la hospitalidad o su representante no asiste o actúa como el anfitrión, tal entretenimiento se tratará como un regalo. Los cónyuges u otros familiares quedarán excluidos del entretenimiento en cualquier contexto comercial relacionado con Clariant y las invitaciones asociadas deben rechazarse.

→ Políticas

Política de Aceptación de Regalos e Invitaciones

→ Consulte también

Conflictos de Intereses

Los regalos y entretenimientos que se dan o reciben siempre deben

- ser de valor razonable;
- no ser frecuentes;
- satisfacer un propósito comercial razonable;
- ser coherentes con las prácticas comerciales aceptables y ofrecerse solo si el Código de Conducta del destinatario lo permite;
- de buen gusto y culturalmente aceptable.

Los regalos y el entretenimiento deben evitarse o rechazarse si ellos

- involucran una mala conducta o avergüenzan a Clariant;
- se podrían categorizar como entretenimiento adulto;
- son extravagantes u otros pueden percibirlos como extravagantes;
- son en efectivo o equivalente de efectivo, como una tarjeta de regalo, préstamo mediante un cheque, acciones o artículos con ventajas económicas excesivas o en especie;
- se dan a solicitud;
- se dan en secreto;
- se diseñan o perciben para influir en la ejecución del trabajo o los deberes públicos;
- coinciden en tiempo con decisiones comerciales por lo que la oportunidad podría parecer un intento de influir inapropiadamente en el criterio comercial;

Actividades Políticas

Clariant, en calidad de actor corporativo responsable, tiene como objetivo garantizar un diálogo abierto y transparente con políticos, autoridades, agrupaciones empresariales, así como también con organizaciones no gubernamentales, en los ámbitos políticos relevantes.

Cualquier contribución política, que incluye las contribuciones en dinero a los partidos políticos, políticos u organizaciones relacionadas, en nombre de Clariant, así como usar el tiempo de trabajo u otros activos de la compañía para la actividad política personal queda prohibida. Se permite que los empleados se involucren en la construcción de relaciones o el cabildeo para Clariant con quienes crean las políticas y las autoridades en pleno cumplimiento de nuestras políticas, a saber, nuestra política contra el Soborno y la Corrupción.

Actividad política

Una actividad política es cualquier interacción con quienes crean las políticas, o un accionista relacionado con la creación de políticas, con el objetivo de contribuir al desarrollo de políticas u otra participación en el diálogo público respecto a ellas.

→ Consulte también

Contribuciones Benéficas, Patrocinio y
Actividades de Civismo Corporativo
Conflictos de Intereses

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

He sido miembro del partido local por muchos años. Ahora que me uní a Clariant, ¿necesito permiso de la compañía para continuar con esta participación?

Respuesta:

No, usted no necesita permiso. Clariant no prohíbe que los empleados participen de forma individual en actividades políticas, siempre que se lleven a cabo fuera del horario de trabajo, su participación siga siendo privada y no entren en conflicto ni afecten negativamente su capacidad de realizar su trabajo. Si tiene dudas, siempre es aconsejable ser transparente e informar a su gerente y/o a RR. HH. por escrito sobre tales actividades.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Soy un gerente de sitio y para un proyecto de construcción de fábrica interactúo habitualmente con la agencia de protección del medioambiente local. ¿Es esa una actividad política?

Respuesta:

Como gerente del sitio es parte de su trabajo comunicarse con los funcionarios locales electos, según sea necesario. En esta situación, toda participación debe coincidir con el correspondiente Regional Head y Medioambiente Corporativo/Regional, Seguridad, Salud y Medio Ambiente (Environment, Safety and Health Affairs, ESHA).

3

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Tengo necesidad de involucrarme con una cantidad más amplia de políticos con el fin de informar y promover la idea de una tecnología nueva en un centro que se va a construir. ¿Se me permite involucrarme con un cabildero?

Respuesta:

Siempre que decida involucrarse con un tercero (como una firma de consultoría o de cabildeo) y asigne o encargue – en nombre de Clariant – una misión que involucre actividades de cabildeo o contactar a quienes crean las políticas, usted debe obtener la aprobación previa del Comité de Ética y Gestión de Riesgos (Ethics and Risk Management Committee, ERMCM) antes de comenzar cualquier relación. Esto será revisado por Innovación y Sustentabilidad de Grupo (GIS) y Compliance.

Nos Preocupamos por nuestra Comunidad y nos Comportamos como una Empresa Socialmente Responsable

En Clariant, reconocemos que nuestro impacto va más allá de nuestras propias operaciones y se considera al momento de tomar decisiones. En las comunidades en las que operamos mantenemos relaciones respetuosas. Estamos comprometidos a mejorar nuestro impacto sobre las personas, el planeta y el performance en toda la cadena de valor.

En esta sección:

- Respetar los Derechos Humanos
- Contribuciones a la Caridad, Patrocinios y Actividades de Civismo Corporativo
- Conflictos de intereses

Respetar los Derechos Humanos

En Clariant, protegemos, respetamos y promovemos los derechos humanos en todos los procesos operativos de Clariant, las cadenas de suministro y los proyectos que llevamos a cabo en nuestras comunidades.

Además, reconocemos y observamos las normas internacionalmente reconocidas sobre derechos humanos, tales como los Principios rectores de la ONU sobre Comercio y Derechos humanos, la Declaración Internacional de Derechos Humanos, el Pacto Mundial de la ONU, y los cuatro principios básicos (cf. derechos laborales) de la Organización Internacional del Trabajo.

→ **Consulte también**

Trato de las personas

Respetando los Derechos Laborales

Contribuciones Benéficas, Patrocinio y Actividades de Civismo Corporativo

Clariant quiere ser una empresa socialmente responsable y honorable y lograr un impacto positivo en las comunidades en las cuales opera.

Se alienta a los empleados a participar en sus comunidades locales de forma voluntaria. Clariant apoya el uso de los recursos de la compañía para contribuir localmente a través del voluntariado y otras actividades relacionadas.



Garantizamos que todas las actividades de la comunidad realizadas en nombre de Clariant o con los recursos de Clariant se realicen de manera correcta y de acuerdo con nuestra estrategia y estén aprobadas por la autoridad del nivel correspondiente dentro de Clariant. Esto incluye la revisión de Compliance cuando sea necesario.

Donaciones a organizaciones benéficas

Las donaciones a organizaciones benéficas son contribuciones voluntarias de terceros, hechas de buena fe, es decir, no se paga a Clariant ni recibe nada tangible a cambio. Las donaciones a organizaciones benéficas se pueden hacer en forma de una contribución en dinero, una donación en especie (por ejemplo, muestras gratis de productos de Clariant), o una contribución de horas de trabajo voluntarias de los empleados. Una contribución todavía se considera una donación a organizaciones benéficas si se le ofrece a Clariant algo que no buscaba a cambio o que tiene poco o nada de valor para la compañía.

Patrocinios

Los patrocinios son cualquier contribución de Clariant en dinero o en especie a un evento organizado por un tercero a cambio de la oportunidad de publicitar a Clariant o sus marcas. Tal actividad puede ser la exhibición del logotipo de Clariant, referencia a Clariant en la apertura o cierre de un evento, o la participación de un disertante en un panel de debate, así como las entradas para el evento en cuestión.

→ **Consulte también**

Soborno y Corrupción

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Soy miembro de una organización benéfica local. Planificamos un evento para recaudar fondos. Me preguntaba si debería comunicarme con los proveedores de Clariant usando el membrete de Clariant para invitarlos a contribuir con una donación benéfica. ¿Puedo hacerlo?

Respuesta:

No. Usted no puede usar el nombre de Clariant para una actividad privada ya que puede dar la impresión de un conflicto de intereses, incluso si es para una causa benéfica. Si usted sabe de una organización benéfica a la que una contribución de Clariant podría agregar valor, debe informarse acerca del proceso que se describe en la Política de Gestión de Civismo Corporativo y comunicarse con el gerente de Innovación y Sustentabilidad de Grupo (GIS) si tiene preguntas.

Conflictos de Intereses

En Clariant, promovemos en pensamiento emprendedor. Cada uno de nosotros actúa siempre de acuerdo con los mejores intereses de la compañía. Esto nos ayudará a lograr los mejores resultados y construir respeto entre nuestros accionistas.

Por lo tanto, nos aseguraremos de evitar cualquier situación en la cual nuestros intereses personales influyan, o parezcan influir, en nuestra capacidad de actuar de acuerdo con los mejores intereses de Clariant y sus empresas. En cualquier caso, revelamos los conflictos de intereses o conflictos de intereses potenciales, para que puedan resolverse.

Conflicto de intereses

Un conflicto de intereses es una situación en la cual un interés personal de un empleado entra en conflicto con los de Clariant. Esto puede incluir, a título enunciativo, las siguientes situaciones indicativas.

- Los intereses familiares o personales con socios comerciales en los que el empleado o la familia del empleado se beneficia o busca beneficios personales de la relación comercial con Clariant con sus clientes u otros socios comerciales.
- Los intereses financieros en otras organizaciones en las que las inversiones personales del empleado ponen o podrían poner al empleado en competencia con Clariant.
- Relaciones personales privadas dentro de la compañía que se convierten en una molestia en el lugar de trabajo o cuando las personas involucradas trabajan en la misma línea de informe o cuando uno tiene autoridad de decisión o influencia sobre el otro.
- Los empleos fuera de Clariant que afecten negativamente las relaciones comerciales de Clariant con clientes u otros socios comerciales o en los cuales el tiempo de trabajo y cualquier otro activo de Clariant se use para realizar una actividad comercial externa.
- Nombramientos en la junta directiva de otras compañías;
- Las oportunidades comerciales de ganancia o beneficio personal con el conocimiento e información obtenidos del empleo de Clariant.

→ **Consulte también**

Soborno y Corrupción
Fraude

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Estamos buscando un proveedor nuevo y un buen amigo mío es propietario de una empresa que pienso podría ser perfecta para lo que necesitamos. Estoy al tanto de que podría haber un potencial conflicto de intereses debido a mi amistad pero, ¿significa esto que no podemos considerar su compañía durante el proceso de licitación?

Respuesta:

No, esto no significa que la compañía de su amigo queda de por sí excluida del proceso de licitación. Si surge un conflicto de intereses, usted debe informar a su supervisor y a alguien de Compliance para que se pueda abordar la situación, y se tomen las medidas apropiadas. Usted puede proponer a la empresa de su amigo como ofertante, pero debe permanecer al margen de la toma de decisiones para eliminar cualquier conflicto de intereses potencial o que se perciba un conflicto de intereses.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Estamos licitando ofertas para una agencia de viajes nueva y entre los presupuestos hay una agencia que sobresale por su oferta competitiva. Cuando me reúno con ellos, me ofrecen a mí y a mi familia un descuento del 50% para nuestras próximas vacaciones si, a cambio, ellos ganan la orden con Clariant. Era muy probable que eligiéramos a la agencia de todos modos, entonces no importa si acepto esta oferta, ¿no es cierto?

Respuesta:

No, no es correcto. Incluso si la agencia es la mejor opción para Clariant, para alguien fuera de la compañía, deja la impresión de que usted permitió que se influya en una toma de decisión objetiva mediante esta oferta, para ganar un beneficio personal de ella. Haría que usted y Clariant se vean corruptos y podría dañar seriamente nuestra reputación. Si tiene agencias de viaje alternativas con quienes trabajar, debe rechazar esta oferta y de inmediato informarlo a su supervisor y a alguien de Compliance.

Manejamos la Infor- mación con Cuidado

En Clariant, somos conscientes de la importancia de proteger y manejar la información de forma apropiada. Nuestros estados financieros reflejan la información de forma precisa y fiel. Cada uno de nosotros es responsable individualmente de garantizar que mantenemos la información precisa y verdadera y de conformidad con los estándares y leyes aplicables, así como las políticas y los procedimientos internos.

En esta sección:

-

Seguridad de la Información

-

Privacidad de los datos

-

Libros y Registros Precisos

Seguridad de la información

Para Clariant, la información es muy valiosa. Esa es la razón por la cual vemos la información como un activo que debe protegerse con respecto a la integridad, confidencialidad y disponibilidad. Además, tenemos la obligación hacia nuestros accionistas, empleados y clientes de proteger cualquier información que guardamos sobre ellos.

Como regla, solo debemos usar la información de la compañía para los propósitos aprobados de la compañía. Clasificamos la información de acuerdo con nuestras políticas internas y no revelamos ninguna información fuera de la compañía, a menos que esté clasificada como “pública” o su divulgación haya sido aprobada por una persona autorizada.

Debido a su sensibilidad, cuidamos y protegemos aun más la información confidencial. Tenemos que asegurar que tal información solo sea accesible para aquellos que tienen permiso explícito para tenerla y que la necesiten para hacer su trabajo. Esto también significa que no revelamos información confidencial a nuestros familiares o a otras personas que vivan en la misma casa, o a nuestros amigos o colegas no involucrados.

Información confidencial

La Información confidencial incluye, a título enunciativo, información sobre las actividades comerciales, la tecnología, la propiedad intelectual, la posición financiera y los empleados de Clariant, así como información sobre los clientes, los proveedores y los socios comerciales de Clariant. La propiedad intelectual de Clariant incluye no solo en los secretos comerciales, las patentes, las marcas comerciales y los derechos de autor, sino también en los planes comerciales, de marketing y servicios, así como en el conocimiento técnico.

→ **Consulte también**

Abuso de Información Privilegiada
Propiedad Intelectual
Competencia Justa
Relaciones con los Medios y Relaciones con Inversionistas

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Mientras estaba yendo al trabajo, escuché por accidente una conversación telefónica a unos asientos de distancia detrás mío en el tren. La mujer parece estar hablando sobre Clariant y, en algún punto, escucho que ella revela información confidencial acerca de la estrategia futura de Clariant. Me hace sentir incómodo. ¿Debo intervenir?

Respuesta:

Sí, si la situación lo permite, usted debe interrumpirla gentilmente y decirle que otros pueden escucharla y pídale que se abstenga de compartir información comercial en público. En cualquier caso, debe informar a alguien de Compliance sobre este caso. La información sobre la estrategia comercial de Clariant califica como un secreto comercial y, por lo tanto, debe mantenerse su estricta confidencialidad.

Privacidad de los Datos



La privacidad y la protección de los datos personales es un derecho fundamental. En Clariant, proteger los datos personales de nuestros empleados, clientes, proveedores y otros accionistas es una prioridad de suma importancia, especialmente en un entorno de comunicación y tecnologías de la información que se desarrolla rápidamente.

Mantenemos la privacidad de las cosas privadas. Recopilamos, usamos, revelamos y guardamos sólo la cantidad mínima de datos personales que sea necesaria para que logremos el fin legítimo por el cual se obtuvo en un inicio.

Retenemos los datos personales solamente por tanto tiempo como sea necesario para fines de su procesamiento y protegemos al máximo los datos personales que procesamos.

Cumplimos con las leyes y regulaciones aplicables en todas las jurisdicciones en las que nosotros recopilamos, guardamos y usamos información personal. Si presenciamos o somos parte de un incidente de privacidad de datos, lo informamos de inmediato a privacidad del grupo, RR. HH. o Legal.

Datos personales

Los datos personales son la información relacionada con una persona identificada o identificable.

→ Consulte también

Trato de las personas
Redes Sociales
Recursos Electrónicos

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Me pide un gerente sénior fuera de mi equipo que le dé un informe muy detallado que contiene una variedad de datos personales relacionados con los empleados de Clariant. No estoy muy seguro de para qué necesita los datos. ¿Debo pedir una explicación?

Respuesta:

Sí. Si usted tiene acceso a datos personales, tiene la responsabilidad de protegerlos del uso ilícito. De acuerdo con nuestras políticas, debe haber un fin legítimo para procesar los datos personales. Si el solicitante no puede darnos uno, o si no está seguro de si el fin dado es legítimo, busque el asesoramiento de Privacidad del grupo.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Participo del reclutamiento de un nuevo miembro del equipo y comparto una lista de los candidatos preferidos con aquellos colegas que participan en el proceso. Más tarde, descubro en la carpeta de enviados que, por accidente, incluí a un proveedor externo en la lista de distribución de mi correo electrónico. ¿Qué debo hacer?

Respuesta:

Debe escribir de inmediato al proveedor e informarle que no era su intención que ellos recibieran este correo electrónico. Pídales amablemente que eliminen el correo electrónico y mantengan la confidencialidad de la información. Además, debe informar del incidente a Privacidad del Grupo.

Libros y Registros Precisos

Los registros de Clariant deben ser completos, verdaderos, correctos, oportunos, precisos y claros.

Es nuestra responsabilidad garantizar que funcionen procesos efectivos y controles internos para los Estados financieros periódicos y los informes financieros y comunicación correspondientes, así como la publicación de asuntos que están sujetos a requisitos de revelación.

Esto incluye el cumplimiento de las regulaciones legales locales, como los principios de preparación de informe financiero y las normas IFRS (Normas de preparación de informes financieros internacionales), que son la base de la preparación de informe financiero para Clariant. También se debe cumplir con los procesos internos de libros contables propios del Grupo. En ninguna circunstancia nuestros propios informes deben ser engañosos, ya sea como producto de una intención interna dentro de Clariant, o externa.

→ **Consulte también**

- Fraude
- Soborno y Corrupción
- Seguridad de la Información
- Abuso de Información Privilegiada

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Para utilizar mejor lo que resta del presupuesto cerca de fin de año, me preguntaba si podría pedir a nuestros consultores que facturen algunos de los servicios del año próximo de inmediato?

Respuesta:

Los libros y registros de Clariant se mantendrán de acuerdo con el principio de lo devengado, lo que exige que las transacciones se reconozcan cuando ocurren. Por lo tanto, no podemos contabilizar servicios en un período diferente que en el que se prestan.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Mi supervisor se acerca a mí con una factura que debe pagarse urgentemente. Me pide que pase por alto el proceso de orden de compra y les diga a los colegas de Finanzas que esta es una orden especial de él directamente. ¿Debo seguir las instrucciones?

Respuesta:

Los procedimientos de pago de Clariant se aplican a todos por igual. Incluso en casos urgentes, las facturas no deben registrarse como “orden especial” de un supervisor. Por lo general, una orden de compra debe emitirse primero. Si su supervisor insiste en ignorar este proceso, debe hablar sin reservas y consultar a Adquisiciones, Finanzas o Compliance.

3

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Un proveedor se comunica conmigo a través de correo electrónico y me informa sobre una factura que está vencida. También comparten conmigo datos bancarios actualizados para que utilice para el pago. No sé cómo gestionar los cambios en los datos bancarios. ¿Qué debo hacer?

Respuesta:

Debe comunicarse con alguien en Finanzas para evaluar si se necesita alguna verificación. Los cambios de las cuentas bancarias de los beneficiarios en nuestro sistema siguen procedimientos internos estrictos para garantizar que se reflejen correctamente en los libros de Clariant y para mitigar el riesgo de intentos de fraude.

Comunicamos Responsablemente

La comunicación es esencial. Como empleador global y una compañía que cotiza en bolsa, conocemos la importancia de nuestra comunicación. Nos comunicamos en base a hechos, de forma oportuna con nuestros accionistas, de conformidad con las reglamentaciones y leyes aplicables y nuestras propias pautas internas.

En esta sección:

-

Redes Sociales

-

Relaciones con los Medios y Relaciones con inversionistas

Redes Sociales

Las redes sociales ofrecen oportunidades para apoyar la comunicación y la colaboración internamente como así también con socios externos. Clariant apoya el uso activo de las redes sociales, particularmente cuando tal actividad agrega valor a Clariant.



Cuando somos personalmente activos en las redes sociales y hablamos sobre Clariant, debemos tener en mente la reputación de la compañía. Por lo tanto, no revelamos ninguna información confidencial o interna en las redes sociales y dejamos en claro que no somos un vocero de la compañía.

Somos gentiles y no acosamos a nadie. Participar de conversaciones ofensivas o controversiales en sus cuentas privadas cuando se tiene a Clariant como nuestro empleador podría tener como resultado medidas disciplinarias.

No publicamos contenido ni opiniones personales acerca de una cuestión en curso relacionada con Clariant, un debate público, o crisis antes de verificarlo con Group Communications, Legales, RR. HH. o nuestro gerente local de RR. HH., ya que los lectores pueden interpretarlo como una declaración oficial de Clariant.

→ Consulte también

Seguridad de la Información
Abuso de Información Privilegiada
Recursos Electrónicos

Siempre debemos ser conscientes de las Reglas sobre redes sociales de Clariant:

- **sea gentil**, no acose ni ofenda a la gente – todo lo que va en línea permanece en línea para siempre;
- **no revele información confidencial o interna;**
- **hable por usted**, deje en claro que no es un vocero de la compañía;
- **no responda a preguntas de clientes, inversores o medios**, los expertos de Clariant se ocuparán de eso;
- **proteja la marca**, no use las marcas o los logotipos de Clariant en su provecho o beneficio personal;
- **no viole los derechos de autor**, asegúrese de tener los derechos o dar el crédito por todo lo que publica.

Se acepta la participación adecuada en las redes sociales. Siéntase en libertad de participar siempre que se pueda compartir algo público, por ejemplo, un evento de equipo o información pública sobre un producto.

Cuando siga estas reglas puede siempre etiquetar la cuenta de Clariant (@Clariant) en sus publicaciones o agregar el hashtag #Clariant. También lo alentamos a retuitear, compartir y comentar contenido publicado en nuestras cuentas oficiales de la compañía.

Relaciones con los Medios y Relaciones con Inversionistas

Clariant mantiene comunicaciones abiertas y transparentes con los accionistas externos y, a la vez, cumple con las obligaciones legales y comerciales.

Nos comunicamos de acuerdo con la política de una única voz y nos aseguramos de que toda la información no pública siga siendo no pública. Por lo tanto, es importante que solo los voceros designados brinden declaraciones a los medios o a los mercados financieros en nombre de la compañía. Los voceros son autorizados por Group Communications o por Relaciones con Inversionistas.

Si recibimos consultas de los medios debemos enviarlas a Group Communication para que las manejen. Las consultas de la comunidad financiera también pueden ser respondidas por Relaciones con Inversionistas.

Comunidad financiera

Toda persona o personas y organizaciones que hacen negocios en el mercado financiero.

Medios de propiedad y medios ganados

Los medios de propiedad, cuyos contenidos están bajo el control de Clariant, por ejemplo, Clariant.com, nuestra intranet y nuestros propios canales de redes sociales. Los medios de cobertura ganada son medios independientes y Clariant no tiene influencia directa sobre su contenido editorial.

→ **Consulte también**

- Regalos y Entretenimiento
- Seguridad de la Información
- Abuso de Información Privilegiada
- Redes Sociales

1

Ayuda para el aprendizaje **Pregunta:**

Estoy en la fiesta de cumpleaños de una amiga donde entro en una conversación con su primo, quien resulta ser un periodista local. Cuando hablamos sobre el trabajo, me pregunta sobre la estrategia futura de Clariant. Ya que es un evento privado, presumo que puedo confiar en el primo de mi amiga, entonces le puedo dar algunas perspectivas, ¿correcto?

Respuesta:

No, no debe compartir ninguna información potencialmente sensible interna con alguien externo a la compañía, especialmente periodistas. Dígale que no se le permite compartir esta clase de información y que él puede comunicarse con Relaciones con los Medios en Clariant.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Un periodista de una revista en línea me envía un artículo muy positivo acerca de Clariant en un correo electrónico, diciendo que le gustaría publicarlo en una de las ediciones próximas si yo, a cambio, compro una publicidad para Clariant en la revista. ¿Debo aceptar?

Respuesta:

Si este artículo solo se puede publicar de acuerdo con un servicio en devolución, se considera pago de relaciones públicas. Clariant no se involucra en pago de relaciones públicas. Por lo tanto, debería enviarle el correo electrónico a Relaciones con los Medios de Clariant, sin contestarle al periodista.

Cuidamos nuestros recursos

Tratamos los activos de Clariant como si fueran de nuestra propiedad y respetamos las reglas de la compañía sobre el uso de ellos. Sabemos que la propiedad intelectual de Clariant es la ventaja competitiva que la compañía necesita para desempeñarse y desarrollarse y, como tal, la protegemos en grado extremo.

En esta sección:

-

Activos de la Empresa

-

Recursos Electrónicos

-

Propiedad Intelectual

Activos de la Empresa

Cada uno de nosotros tiene el deber de cuidar los activos comerciales de Clariant. Los protegeremos de pérdida, daño, uso indebido, hurto, apropiación indebida o destrucción. Los activos de la empresa solo se pueden usar para fines comerciales, a menos que se especifique algo más en este Código de Ética o en una política específica.

Invertimos, operamos y disponemos del equipamiento, maquinaria y otras instalaciones técnicas y establecimientos de Clariant, así como de los vehículos de una manera adecuada y transparente y de acuerdo a los mejores intereses de Clariant. Administramos y gastamos el dinero de Clariant sabia, económicamente y como si fuera nuestro.

→ **Consulte también**

Seguridad de la información

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Soy un empleado y me gustaría comprar un auto de la compañía para usarlo de forma privada. ¿Está bien?

Respuesta:

Las políticas locales se aplican a todas las ventas de activos de la compañía respetando las reglas básicas de un proceso transparente, igualdad de disponibilidad para todos los empleados y un precio de mercado por un valor justo. Si varios empleados están interesados en comprar el activo, la gerencia local garantizará un proceso de selección abierto y claro.

2

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

Clariant está eliminando su equipo antiguo. Un ex colega se acerca y pregunta si usted le podría hacer un favor, ya que le gustaría comprar el equipamiento antiguo por un precio favorable. ¿Está bien?

Respuesta:

Cuando recibe tal propuesta informe de ella a su gerente de línea o a Legales. Debe seguir un procedimiento de eliminación que asegure el mejor precio posible para los mejores intereses de Clariant.

Recursos Electrónicos

Los recursos electrónicos de Clariant son para los propósitos de Clariant. Esto incluye las computadoras, notebooks, teléfonos de oficina y móviles, tabletas, software, sistemas, redes y todo el equipo periférico.

Usamos los recursos electrónicos de Clariant responsable, lícita y éticamente, y los cuidaremos como si fueran nuestros. Protegemos los recursos electrónicos de Clariant del uso no autorizado y amenazas de seguridad. Esto significa que no visitamos sitios ilícitos, no abrimos documentos sospechosos, no copiamos ningún software de Clariant protegido por un contrato de licencia para fines privados, ni instalamos software privado en el lugar de trabajo. Además, no usamos los recursos electrónicos de Clariant para emprendimientos comerciales externos o ganancia financiera personal.

Buscar, descargar o enviar información con contenido de naturaleza racista o pornográfica o que glorifique la violencia se considera particularmente abusivo, queda estrictamente prohibido y puede ser considerado una actividad criminal en algunas jurisdicciones.

→ **Consulte también**

- Seguridad de la Información
- Abuso de Información Privilegiada
- Acoso

Propiedad Intelectual

Las innovaciones de Clariant son el corazón del éxito de la compañía y son el resultado de muchos años de arduo trabajo e importantes inversiones. Como una compañía impulsada por la inversión, los derechos de propiedad intelectual son activos clave que aseguran y distinguen a nuestra empresa.

Aplicamos la mayor y mejor protección posible a nuestra propiedad intelectual ya que es la ventaja competitiva que necesitamos para tener éxito. Defendemos nuestros derechos de propiedad intelectual contra violaciones y respetamos los derechos de propiedad intelectual válidos de terceros.



Propiedad intelectual

Los derechos de propiedad intelectual incluyen, especialmente, patentes, marcas comerciales y know-how. Los nombres de nuestros productos y servicios, así como nuestras marcas corporativas están registrados como marcas comerciales en muchos países y distinguen a nuestro portafolio. La innovación técnica se puede asegurar por medio de patentes. Las patentes se otorgan y registran ante las oficinas nacionales de patentes y dan a su propietario el derecho de excluir a otros de hacer, usar o vender la invención patentada. Al adquirir, desarrollar y aplicar experiencia y habilidades en investigación y desarrollo (I&D) y operaciones, generamos know-how que se debe mantener en secreto y es un factor determinante de nuestro desempeño y competitividad en el mercado.

→ Consulte también

Seguridad de la Información
Abuso de Información Privilegiada

1

Ayuda para el aprendizaje

Pregunta:

En mi trabajo, no tengo nada que ver con los derechos de propiedad intelectual de Clariant. Son más importantes para las funciones de Gestión de Propiedad Intelectual del Grupo, Tecnología e Innovación del Grupo e investigación comercial y no me afectan, ¿correcto?

Respuesta:

No es correcto. Para una compañía impulsada por la innovación, como Clariant, los derechos de propiedad intelectual es un activo clave que se necesitan para asegurar y distinguir a nuestra empresa. Como tales, tienen un impacto sobre todos. Puede respaldar a la organización al hablar sin reservas si se entera de una violación potencial de nuestros derechos de propiedad intelectual o si piensa que ha inventado algo valioso para Clariant. Además, no olvide mantener la estricta confidencialidad del know-how de Clariant.

CLARIANT INTERNATIONAL LTD

Rothausstrasse 61 - 4132 Muttenz - Switzerland

© Clariant International Ltd, 2020

